

Teshuvah - Chapter Nine

Translated by Eliyahu Touger

SHOW CONTENT IN:

Both

English

Hebrew

[« Previous
Teshuvah - Chapter Eight](#)

[Next »
Teshuvah - Chapter Ten](#)

1 [A question arises:] As explained, the reward for the mitzvot and the good which we will merit if we observe the path of God as prescribed by the Torah is the world to come as [Deuteronomy 2:7] states: "So that good will be granted you and you will live long."

[Also,] the retribution which is exacted from the wicked who abandon the paths of righteous prescribed by the Torah is *karet* as [Numbers 15:31] states: "This soul shall surely be cut off. His sin shall remain upon him."

[If so,] what is the meaning of the [statements] made throughout the entire Torah: "If you observe [the Torah's laws], you will acquire such and such;" "If you do not observe [the Torah's laws], such and such will happen to you?" All [of the benefits and difficulties that are promised] are matters of this [material] world, for example, plenty and famine, war and peace, sovereignty [over other nations] or a humble [national standing], the settlement of the land or exile, success in one's deeds or loss and all the other points mentioned in the covenant.

[In resolution, it must be stated that] all those statements are true. They have been realized in the past and will be realized in the future. When we fulfill all the mitzvot in the Torah, we will acquire all the benefits of this world. [Conversely,] when we transgress them, the evils written [in the Torah] will occur.

Nevertheless, those benefits are not the ultimate reward for the mitzvot, nor are those evils the ultimate retribution to be exacted from someone who

א מאחר שגודע שמתן שכרן של מצוות והטובה שנגזרה להם אם שמרנו דרך ה' הכתוב בתורה היא חיי העולם הבא שנאמר (דברים כב ז) "למען ייטב לך והארכת ימים". והנקמה שנוקמים מן הרשעים שעזבו ארחות הצדק הכתובות בתורה היא הפרת תפירת הנפש ההיא עונה בה". מהו זה שכתוב בכל התורה כלה אם תשמעו יגיע לכם כד (ויקרא כו יד) "ואם לא תשמעו יקרה אתכם כד. וכל אותן הדברים בעולם הזה. כגון שבע ורעב ומלחמה ושלוה ומלכות ושפלות וישיבת הארץ וגלות והצלחת מעשה והפסדו ושאר כל דברי הברית. כל אותן הדברים אמת היו ויהיו ובזמן שאנו עושים כל מצוות התורה יגיעו אלינו טובות העולם הזה כלה. ובזמן שאנו עוברין עליהן תקראנה אותנו הרעות הכתובות. ואף על פי כן אין אותן הטובות הם סוף מתן שכרן של מצוות ולא אותן הרעות הם סוף הנקמה שנוקמים מעובר על כל המצוות. אלא כד הוא הכרע כל הדברים. הקדוש ברוך הוא נתן לנו תורה זו עץ חיים היא. וכל העושה כל הכתוב בה יודעו דעה גמורה נכונה זוכה בה לחיי העולם הבא. ולפי גדל מעשיו ורב חכמתו הוא זוכה. והבטיחנו בתורה שאם נעשה אותה בשמחה ובטובת נפש ונהגה בחכמה תמיד שישיר ממנו כל הדברים המונעים אותנו מלעשותה כגון חלי ומלחמה ורעב וכיוצא בהן. וישפיע לנו כל

transgresses all the mitzvot.

Rather, the resolution of the matter is as follows: God gave us this Torah which is a tree of life. Whoever fulfills what is written within it and comprehends it with complete and proper knowledge will merit the life of the world to come. A person merits [a portion of the world to come] according to the magnitude of his deeds and the extent of his knowledge.

[In addition,] we are promised by the Torah that if we fulfill it with joy and good spirit and meditate on its wisdom at all times, [God] will remove all the 'obstacles which prevent us from fulfilling it, for example, sickness, war, famine, and the like.

Similarly, He will grant us all the good which will reinforce our performance of the Torah, such as plenty, peace, an abundance of silver and gold in order that we not be involved throughout all our days in matters required by the body, but rather, will sit unburdened and [thus, have the opportunity to] study wisdom and perform mitzvot in order that we will merit the life of the world to come.

This [principle is expressed] by the Torah. After [Deuteronomy 6:11-12] promises us all the benefits of this world, it concludes [*ibid.*:25]: "And charity will remain for us if we take care to perform [all these commandments]."

Similarly, the Torah has informed us that if we consciously abandon the Torah and involve ourselves in the vanities of the time in a manner similar to that stated [by Deuteronomy 32:15]: "Jeshurun became fat and rebelled," then, the True Judge will remove from all the benefits of this world which reinforce their rebellion those who abandoned [the Torah].

He will bring upon them all the evils which prevent them from acquiring [a portion in] the world to come so that they will be destroyed in their wickedness. This was implied by the Torah's statement [Deuteronomy 28:47-

הטובות המחזיקות את ידינו לעשות התורה כגון שבע ושלוש ורבו כסף וזהב. כדי שלא נעסק כל ימינו בדברים שהגוף צריך להן אלא נשב פנויים ללמד בחכמה ולעשות המצוה כדי שנוזכה לחיי העולם הבא. וכן הוא אומר בתורה אחר שהבטיח בטובות העולם הזה (דברים ו כה) "וצדקה תהיה לנו" וגו'. וכן הודיענו בתורה שאם נעזב התורה מדעת ונעסק בהבלי הזמן כעגון שנאמר (דברים לב טו) "וישמן ישרון ויבעט", שדין האמת יסיר מן העוזבים כל טובות העולם הזה שהן חזקו ידיהם לבעט ומביא עליהם כל הרעות המונעים אותן מלקנות העולם הבא כדי שיאבדו ברשעים. הוא שכתוב בתורה (דברים כח מז) "תחת אשר לא עבדת את ה' וגו', (דברים כח מח) "ועבדת את איביך אשר ישלחנו ה' בך". נמצא פרוש כל אותן הברכות והקללות על דרך זו, כלומר אם עבדתם את ה' בשמחה ושמרתם דרכו משפיע לכם הברכות האלו ומרחיק הקללות מכם עד שתהיו פנויים להתחכם בתורה ולעסק בה כדי שתזכו לחיי העולם הבא וייטב לך לעולם שכלו טוב ותאריך ימים לעולם שכלו ארך ונמצאתם זוכין לשני העולמות, לחיים טובים בעולם הזה המביאים לחיי העולם הבא. שאם לא יקנה פה חכמה ומעשים טובים אין לו במה יזכה שנאמר (קהלת ט י) "כי אין מעשה וחסבון ודעת וחקמה בשאול". ואם עזבתם את ה' וישגיתם במאכל ובמשקה וזנות ודומה להם מביא עליכם כל הקללות האלו ומסיר כל הברכות עד שיכלו ימיכם בבהלה ופחד ולא יהיה לכם לב פנוי ולא גוף שלם לעשות המצוה כדי שתאבדו מחיי העולם הבא ונמצא שאבדתם שני עולמות. שבזמן שאדם טרוד בעולם הזה בחלי ובמלחמה ורעבון אינו מתעסק לא בחכמה ולא במצוה שבהן זוכין לחיי העולם הבא:

40]. Because you did not serve God, [your Lord, with happiness,]... you will serve your enemies whom God sends against you."

Thus, these blessings and curses can be interpreted as follows: If you serve God with happiness and observe His way, He will grant you these blessings and remove these curses from you in order that you may be free to gain wisdom from the Torah and involve yourselves in it so that you will merit the life of the world to come. "Good will be granted you" - in the world that is entirely good; "and you will live long" - in the world which is endlessly long, [the world to come].

Thus, you will merit two worlds, a good life in this world, which, in turn, will bring you to the life of the world to come. For if a person will not acquire wisdom in this world and he does not possess good deeds, with what will he merit [a portion in the world to come]? [Thus, Ecclesiastes 9:10] states: "There is no work, no accounting, no knowledge, and no wisdom in the grave."

[Conversely,] if you have abandoned God and become obsessed with food, drink, lewdness, and the like, He will bring all these curses upon you and remove all blessing until you will conclude all your days in confusion and fear. You will not have a free heart or a complete body to fulfill the mitzvot in order that you forfeit the life of the world to come.

Thus, you will forfeit two worlds for when a person is occupied in this world with sickness, war, and hunger, he cannot involve himself with either wisdom or mitzvot which allow him to merit the life of the world to come.

2 For these reasons, all Israel, [in particular,] their prophets and their Sages, have yearned for the Messianic age so they can rest from the [oppression of] the gentile kingdoms who do not allow them to occupy themselves with Torah and mitzvot properly. They will find rest and increase their knowledge in order to merit the world to come.

In that era, knowledge, wisdom, and truth will become abundant. [Isaiah 11:9] states, "The earth will be full of the knowledge of God." [Jeremiah 31:33] states: "One man will no longer teach his brother, nor a man his colleague... [for all will know Me]." And [Ezekiel 36:26] states: "I will take away the heart of stone from your flesh and give you a heart of flesh."

[These changes will come about] because the king who will arise from David's descendants will be a greater master of knowledge than Solomon and a great prophet, close to the level of Moses, our teacher. Therefore, he will teach the entire nation and instruct them in the path of God.

All the gentile nations will come to hear him as [Isaiah 2:2] states: "And it shall come to pass in the last days that the mountain of God's house shall be established at the peak of the mountains... [and all the nations shall flow to it]."

[Nevertheless,] the ultimate of all reward and the final good which will have no end or decrease is the life of the world to come. In contrast, the Messianic age will be [life within the context of] this world, with the world following its natural pattern except that sovereignty will return to Israel.

The Sages of the previous generations have already declared: "There is no difference between the present age and the Messianic era except [the emancipation] from our subjugation to the [gentile] kingdoms."

ב ומפני זה נתאוו כל ישראל נביאייהם
 וחכמיהם לימות המשיח כדי שיגווחו
 ממלכות שאינן מניחות להן לעסק בתורה
 ובמצות בהגן. ומצאו להם מרגוע וירבו
 בחכמה כדי שיזכו לחיי העולם הבא. לפי
 שבאותן הימים תרבה הדעה והחכמה
 והאמת שנאמר (ישעיה יא ט) "כי מלאה
 הארץ דעה את ה'". ונאמר (ירמיה לא לג)
 "ולא ילמדו איש את אחיו ואיש את רעהו".
 ונאמר (יחזקאל לו כו) "והסרת את לב האבן
 מבשרכם". מפני שאותו המלך שיעמד
 מזרע דוד בעל חכמה יהיה יתר משלמה.
 ונביא גדול הוא קרוב למשה רבנו. ולפיכך
 ילמד כל העם ויורה אותם דרך ה'. ויבואו
 כל הגוים לשמעו שנאמר (ישעיה ב ב) "והיה
 באחרית הימים נכון יהיה הר בית ה' בראש
 ההרים". וסוף כל השקר כלו והטובה
 האחרונה שאין לה הפסק וגרעון הוא חיי
 העולם הבא. אבל ימות המשיח הוא העולם
 הזה ועולם כמנהגו הולך אלא שהמלכות
 תחזר לישראל. וכבר אמרו חכמים
 הראשונים אין בין העולם הזה לימות
 המשיח אלא שעבוד מלכות בלבד:

Translated by Eliyahu Touger

Published and copyright by Moznaim Publications, all rights reserved.
To purchase this book or the entire series, please [click here](#).

The text on this page contains sacred literature. Please do not deface or discard.

Vowelized Hebrew text courtesy Torat Emet under CC 2.5 license.

© Copyright, all rights reserved. If you enjoyed this article, we encourage you to distribute it further, provided that you comply with Chabad.org's copyright policy.